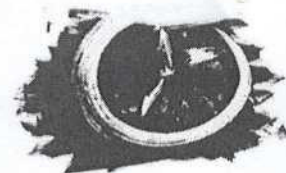




Hodiny



SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO VYSTOUPENÍ

SHOWTIMECOMPANY s.r.o.

se sídlem Padovská 585/8, 109 00 Praha 10,

IČ: 06806830, DIČ: CZ06806830 (jako plátce DPH),

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp.zn. C 289324,

zastoupená [redacted] jednatelem společnosti,

bankovní spojení: [redacted] vedený u [redacted]

/na jedné straně; dále jen "Agentura"/

a

Obec Babylon

se sídlem: Babylon 27

344 01 Domažlice

IČ: 00572551, DIČ: CZ00572551

zastoupené: Pavlem Bambáskem, starostou obce

bankovní spojení: 762082399/0800

/na druhé straně; dále jen "Pořadatel"/

I.

Preambule

„Umělcem“ se pro účely této smlouvy rozumí: hudební skupina „HODINY“

Vzhledem k tomu, že:

- a) Pořadatel má zájem pořádat koncertní vystoupení Umělce a
 - b) Agentura je ochotna a schopna pro účely takového vystoupení zajistit účast Umělce na svou odpovědnost a za podmínek dále uvedených,
- uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu.

II.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek Agentury zajistit na vlastní odpovědnost, že se Umělec zúčastní koncertního vystoupení pořádaného Pořadatelem a provede osobně uměleckými výkony svůj vlastní hudební program; a závazek Pořadatele zaplatit za zajištění účasti Umělce Agentuře dohodnutou odměnu, vše za podmínek dále sjednaných v této smlouvě.
2. Koncertní vystoupení Umělce (dále jen „vystoupení“) je specifikováno takto:
 - Den konání: 05.07.2025
 - Přesné místo konání (celá adresa, případně GPS souřadnice): Fotbalové hřiště
 - Příjezd Umělce a jeho doprovodu do místa konání nejpozději do: 120 minut před vystoupením



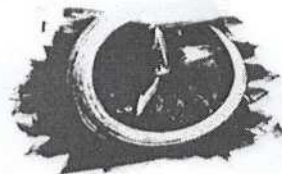
- Stavba pódiové aparatury (od – do): 18:00 – 18:15
 - Čas a délka zvukové zkoušky (od – do): 18:15 (alespoň 45 minut)
 - Čas vystoupení (od – do): 19:00 – 20:00
 - Typ vystoupení (samostatné pro veřejnost, VIP akce, součást festivalu apod.): **součást obecních slavností (bez vstupného)**
 - Technologie vystoupení Umělce (live, playback, halfplayback): live
 - Počet hostů Umělce (volné vstupenky či tzv. guestlist): n/a
3. Strany jmenují pro účely této smlouvy a jejich operativní spolupráce při přípravě a realizaci vystoupení tyto své zástupce a zavazují se zajistit, že budou pro komunikační účely k dispozici. Každá strana je oprávněna své zástupce měnit a aktualizovat jejich kontaktní údaje písemným oznámením druhé straně:
- Zástupce Pořadatele (jméno, e-mail, telefon): Michal Hrdlička, miketd@centrum.cz, 728624534
 - Osoba odpovědná za Pořadatele pro technické otázky (jméno, e-mail, telefon): Rudolf Hálek, info@dsound., 602267224
 - Zástupce Agentury (jméno, e-mail, telefon): Tomáš Karel, hodiny.booking@gmail.com, +420 724 056 470
 - Osoba odpovědná za Agenturu pro technické otázky (Daniel Hlaváč, dan.hodiny@gmail.com, +420 776 609 633
 - Odpovědná osoba za Umělce (tourmanager): Tomáš Karel, hodiny.booking@gmail.com, +420 724 056 470
4. Ubytování Umělce v místě vystoupení: ANO /-NE
- Typ ubytování (hotel, penzion atd.): hotel
 - Kvalita ubytování: 3-hvězdičkový hotel
 - Název a adresa ubytování: Hotel Bohmann Babylon, Babylon 11, 344 01 Domažlice
 - Typ a počet pokojů a ubytovaných osob: 6
 - Parkování pro 3 dodávkové vozy v místě ubytování (příp. adresa): v místě ubytování
5. Agentura zajistí, že se vystoupení společně s Umělcem zúčastní i členové jeho doprovodné skupiny (min. 4 osoby) a zajistí i nezbytný technický a produkční doprovod Umělce (všechny osoby, jejichž účast takto zajistí Agenturou pro účely vystoupení, se dále označují jako „Osoby“).
6. Příloha č. 1 této smlouvy – Technické a organizační podmínky, vč. Technického rideru (dále společně jen jako „Rider“) - obsahuje podrobnější vymezení práv a povinností smluvních stran (zejména technického charakteru) týkajících se vystoupení Umělce a je nedílnou součástí této smlouvy. Porušení smluvních povinností specifikovaných v Rideru se považuje za porušení této smlouvy. Agentura vždy předává Pořadateli „poslední aktuální verzi“ Rideru, přičemž si vyhrazuje právo na dodatečné změny Rideru, o kterých však musí informovat Pořadatele (a případnou novou verzi Rideru předat) nejpozději 10 dní před vystoupením Umělce.

III.

Povinnosti Agentury

1. Agentura při podpisu této smlouvy prohlašuje, že je oprávněna a schopna účast Umělce ve smyslu této smlouvy na vlastní odpovědnost zajistit.
2. Agentura se zavazuje, že pro účely vystoupení zajistí na svou odpovědnost a na své náklady v souladu s podmínkami (zejména časovými) sjednanými v této smlouvě osobní účast Umělce a členů jeho doprovodné skupiny, zajistí, že Umělec a členové jeho doprovodné skupiny provedou v rámci

Hodiny



vystoupení svůj vlastní hudební program v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě a zajistí pro všechny Osoby a jejich vybavení na své náklady dopravu do místa vystoupení a zpět. Agentura dále zajistí na svou vlastní odpovědnost a na své náklady, že Umělec bude mít pro účely vystoupení k dispozici hudební nástroje a nástrojovou aparaturu, ledaže v Rideru je uvedeno, že (některé) hudební nástroje a/nebo nástrojovou aparaturu zajišťuje Pořadatel.

3. Agentura se zavazuje, že Pořadateli dodá (vždy po předchozí vzájemné domluvě) pro účely propagace vystoupení propagační materiály nebo jiné podklady týkající se Umělce v množství, kvalitě a termínu dle zvláštní předchozí dohody smluvních stran. Agentura odpovídá za to, že je oprávněna tyto užít a poskytnout za účelem propagace Umělce k užití Pořadateli. Jakékoli změny dodaných propagačních materiálů podléhají schválení Agenturou.
4. Agentura se zavazuje, že pro propagaci vystoupení zajistí součinnost Umělce v rozsahu sjednaném v Rideru (je-li taková součinnost pořadatelem vyžadována a jejíž rozsah je blíže sjednán vzájemnou předchozí domluvou smluvních stran).

IV.

Povinnosti Pořadatele

1. Pořadatel se zavazuje na svou odpovědnost a na své náklady vystoupení, v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě a Rideru, produkčně uspořádat a profesionálně zajistit prostor pro vystoupení, potřebné vybavení, pořadatelskou službu, bezpečnost a další parametry profesionální hudební produkce. Pořadatel odpovídá za to, že pořádáním vystoupení nebudou porušeny právní předpisy.
2. Termín plnění (konání vystoupení, včetně časové specifikace) je sjednán jako fixní a k jeho změně je vždy třeba souhlasu obou stran; výslovně se sjednává, že změna časových specifikací vystoupení na straně Pořadatele je překážkou plnění smlouvy na jeho straně a není tím nijak dotčeno právo Agentury na sjednanou odměnu.
3. Pořadatel se zavazuje zajistit pro účely vystoupení na své náklady kvalitní zvukovou a světelnou aparaturu, včetně obsluhy, a to dle technických požadavků, které jsou uvedeny v Rideru. Pořadatel se zavazuje zajistit pro účely vystoupení na své náklady hudební nástroje a nástrojovou aparaturu v rozsahu dle Rideru (pouze je-li dle tak ujednáno dle zvláštní předchozí dohody smluvních stran).
4. Pořadatel se zavazuje zajistit pro účely asistence se stěhováním, stavbou a přípravou nástrojové aparatury a hudebních nástrojů Umělce **službu dvou až tří osob**, které budou Umělci či Osobám k dispozici při stěhování, stavbě a demontáži jeho vybavení. Pořadatel se zavazuje zajistit v místě vystoupení bezplatné parkování pro vozy Umělce a jeho doprovodu (blíže viz. Rider).
5. Pořadatel se zavazuje zajistit pro Umělce po celou dobu jeho pobytu v místě vystoupení samostatnou uzamykatelnou a hlídanou šatnu pro nejméně 8 osob, vybavenou osvětlením, 220V zásuvkou a dalším vybavením dle Rideru (v případě např. festivalů či open-air akcí samostatný, hlídaný stan o rozměrech alespoň 4m x 4m). Šatna musí být označena jménem Umělce. Pořadatel odpovídá za to, že do šatny bez výslovného svolení Umělce nebudou vstupovat jiné osoby, než Osoby. Pořadatel odpovídá za to, že do prostoru *backstage* nebudou mít přístup jiné osoby než Osoby a osoby účastníci se realizace vystoupení.
6. Pořadatel odpovídá za dodržení hygienických, bezpečnostních a požárních předpisů v místě konání akce. Pořadatel odpovídá za újmu na zdraví a na majetku, vzniklé Agentuře, Umělci či Osobám v době jejich přítomnosti v místě vystoupení, ledaže tato újma prokazatelně vznikla z jejich zavinění.
7. Pořadatel je povinen umožnit na vystoupení vstup Osobám a umožnit, aby technici Umělce (zvukař, osvětlovač, stagehands) mohli obsluhovat při zvukové zkoušce a při vystoupení zvukovou a světelnou

aparaturu. Pořadatel je povinen zajistit, že nastavení zvukové aparatury nebude mezi ukončením zvukové zkoušky a vystoupením Umělce měněno.

8. Pořadatel je povinen umožnit volný vstup pro hosty Umělce (formou volných vstupenek nebo seznamu hostů) v počtu uvedeném v této smlouvě nebo dle dodatečné vzájemné domluvy.
9. Pořadatel se zavazuje zajistit pro Umělce občerstvení v rozsahu dle Rideru. V případě porušení této povinnosti se Pořadatel zavazuje zaplatit Agentuře smluvní pokutu ve výši 3.000 Kč.
10. Pořadatel se zavazuje na vlastní odpovědnost a na vlastní náklady zajistit pro Umělce a jiné Osoby ubytování - v souvislosti s vystoupením - dle čl. II. odst. 4. (není-li tam nic doplněno, Pořadatel tento závazek nemá). Pořadatel se dále zavazuje zajistit pro Umělce - v případě ubytování - parkování 3 vozidel na hlídaném či jinak zabezpečeném parkovišti (např. garážová stání, uzamčený prostor, ...)
11. Pořadatel se zavazuje předložit jakékoli propagační materiály související s vystoupením, které obsahují jméno/ název / vyobrazení Umělce nebo jiné prvky týkající se Umělce, Agentuře předem ke schválení a bez takového schválení není oprávněn je použít. Pořadatel se zavazuje sdělit Agentuře bez zbytečného odkladu na žádost rozsah jím zajišťované propagace vystoupení.
12. Pořadatel není oprávněn užívat jméno/ název / vyobrazení Umělce ani jiné prvky týkající se Umělce pro jakékoli účely propagující výrobky a služby třetích osob, s výjimkou obvyklé a přiměřené propagace sponzorů vystoupení v souvislosti s vystoupením, pokud jde o sponzory uvedené v Rideru.
13. Pořadatel se zavazuje umožnit Umělci/Agentuře prodej vlastního merchandisingu v místě vystoupení. Umělec/Agentura disponují pro účely prodeje merchandisingu vlastním „party stanem“, který se Pořadatel zavazuje nechat umístit na vhodné místo k prodeji merchandisingu (kde bude zajištěna 220V zásuvka) / případně na jiném vhodném místě v režii (resp. produkci pořadatele). V takovém případě Umělec/Agentura nepoužijí vlastní „party stan“, nýbrž jsou oprávněni užít stánek či jiné prodejní místo určené Pořadatelem. Pro odstranění pochybností se sjednává, že prodej merchandisingu bude probíhat Osobami, jménem, na účet a odpovědnost Umělce/Agentury.
14. Pořadatel se dále zavazuje umožnit Umělci po koncertním vystoupení konání doprovodné akce (v režii Umělce/Agentury), ve formě tzv. „meet & greet“, resp. setkání s vybranými fanoušky dle uvážení Umělce. Pro tyto účely disponuje Agentura vlastním „party stanem“, který se Pořadatel zavazuje nechat umístit na vhodné místo poblíž prodejního stánku merchandisingu (kde bude také zajištěna 220V zásuvka) / případně na jiném vhodném místě (např. na backstage) po vzájemné domluvě mezi Pořadatelem a Umělcem/Agenturou. V takovém případě Umělec/Agentura nepoužijí vlastní „party stan“, nýbrž jsou oprávněni užít stánek či jiné určené místo Pořadatele. Pro odstranění pochybností se sjednává, že akce meet & greet bude probíhat jménem, na účet a odpovědnost Umělce/Agentury.
15. Pořadatel je dále povinen umožnit přiměřenou prezentaci obchodních partnerů a sponzorů Umělce/Agentury, jejichž aktuální seznam je uveden v Příloze č. 2 této smlouvy. Agentura disponuje vlastními propagační předměty těchto subjektů (např. bannery, plachty, tiskoviny apod.), které je oprávněna umístit po dobu vystoupení Umělce na vhodných viditelných místech stage (pódia). Vystoupení Umělce předchází tzv. audio-úvodník (v délce cca 1 min.) ve formě mluveného slova s prezentací obchodních partnerů a sponzorů Umělce/Agentury, což Pořadatel bere na vědomí a zavazuje se takovou prezentaci umožnit.
16. Pořadatel je dále povinen umožnit Umělci/Agentuře použití vlastních (homologovaných) stage-efektů, včetně tzv. konfetovače - tj. oxidem uhličitým poháněným zařízením, které chrlí do výšky cca 5-7m papírové konfety (ústřížky), a to směrem k publiku. Umělec/Agentura nejsou povinni tyto papírové konfety po skončení produkce jakkoliv uklízet (např. zametat, sbírat).

Hodiny



17. Další práva a povinnosti Pořadatele v souvislosti s vystoupením plynou z Rideru, který je přílohou č. 1 a nedílnou součástí této smlouvy.

V.

Odměna Agentury

1. Pořadatel se zavazuje Agentuře zaplatit za zajištění účasti Umělce a za ostatní plnění dle této smlouvy fixní odměnu ve výši 58 000,- Kč plus cestovní náklady ve výši 160 Km x 2 x 15,- Kč = 4 800,- Kč. **Celkem 62 800,- Kč bez DPH, tedy 75 988,- Kč včetně DPH.**
2. Celková odměna podle odst. 1. bude splatná na základě faktury – daňového dokladu, vystaveného Agenturou, **převodem na účet uvedený na faktuře, a to nejpozději sedm (7) dnů před dnem konání vystoupení.**
3. Bude-li Pořadatel v prodlení se zaplacením odměny, je Agentura oprávněna od této smlouvy odstoupit s okamžitými účinky, v místě konání vystoupení je k odstoupení za Agenturu oprávněn i její zástupce v této smlouvě specifikovaný. Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok Agentury na náhradu způsobené újmy a na smluvní pokutu dle odst. 4. níže.
4. V případě prodlení se zaplacením odměny se Pořadatel zavazuje zaplatit Agentuře smluvní pokutu ve výši 1 % sjednané celkové odměny dle odst. 1. tohoto článku denně.
5. Každý daňový doklad vystavený Agenturou musí splňovat podmínky platných právních předpisů České republiky. Jestliže některé podmínky daňový doklad splňovat nebude, je Pořadatel oprávněn fakturu vrátit. Splatnost faktury se tak prodlužuje o dobu, než bude doručena faktura bezvadná.
6. V celkové odměně dle odst. 1. tohoto článku jsou zahrnuty veškeré náklady Agentury, vynaložené na plnění této smlouvy, zejména honorář Umělce (a event. doprovodné hudebníky), doprovodného personálu Umělce/Osob, jakož i veškeré cestovní náklady.

VI.

Autorská práva a práva související s autorskými právy

1. Pořadatel získává touto smlouvou podlicenci k užití uměleckých výkonů Umělce a doprovodných hudebníků provedených při vystoupení podle této smlouvy výlučně živým provozováním v rámci vystoupení.
2. Tato smlouva neopravňuje Pořadatele k pořizování obrazového či zvukově obrazového záznamu vystoupení ani k využití jmen, podobizen či jiných projevů osobní povahy výkonných umělců pro jiné účely, než pro přímou propagaci vystoupení Umělce.
3. Pořadatel se zavazuje získat - na vlastní odpovědnost a na vlastní účet **hromadnou smlouvou** uzavřenou s kolektivním správcem (OSA – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním) - licenci k užití autorských děl hudebních, která budou Umělcem provedena při vystoupení. Agentura prohlašuje, že práva k užití všech prováděných děl zastupuje uvedený kolektivní správce. Repertoárový list Umělce je přílohou č. 4 této smlouvy.

VII.

Odstoupení od smlouvy

1. Pořadatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit s okamžitými účinky v případě porušení povinnosti Agentury zajistit Umělce pro účely vystoupení. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo Pořadatele na náhradu způsobené újmy.
2. Agentura je oprávněna od této smlouvy odstoupit s okamžitými účinky v případě porušení jakékoliv povinnosti Pořadatele uvedené v čl. IV. této smlouvy, která nebude ani na výzvu Agentury nebo jejího zástupce napravena (odstraněna). Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo Agentury na náhradu způsobené újmy.
3. Oznámení o odstoupení od smlouvy musí být učiněno písemně a doručeno nebo předáno druhé smluvní straně nebo jejímu zástupci přítomnému v místě vystoupení.
4. Tato smlouva zaniká a smluvní strany vůči sobě nebudou mít žádné vzájemné nároky v případě, že vystoupení Umělce bude zabráněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události ležící mimo vliv smluvních stran, např. v důsledku přírodní katastrofy, epidemie, úředního zákazu, nemoci nebo úrazu Umělce, úmrtí v jeho rodině apod. Ta smluvní strana, na jejíž straně taková nepředvídatelná okolnost nastala, je povinna o tom bez odkladu informovat druhou smluvní stranu, jinak odpovídá za vzniklou škodu. Pro odstranění pochybností se sjednává, že mezi důvody podle tohoto odstavce nepatří vlivy počasí.
5. Právo Agentury na zaplacení odměny v plné výši není dotčeno tím, že se vystoupení Umělce neuskuteční za podmínek dle této smlouvy z důvodů na straně Pořadatele, nejde-li o důvody uvedené v odstavci 4. tohoto článku.

VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Tuto smlouvu je možné měnit nebo doplňovat pouze na základě písemné dohody smluvních stran ve formě písemných dodatků, které musí být podepsány oběma smluvními stranami. Povinnost písemné formy se vztahuje i na dohodu o změně povinné formy.
2. Veškeré právní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
3. Přílohy této smlouvy tvoří její nedílnou součást, přičemž porušení povinností dle těchto příloh (zejména Rideru) je považováno za porušení smlouvy samotné.
4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Tato smlouva představuje úplné ujednání stran ohledně jejího obsahu a nahrazuje všechna předchozí jednání a výměny návrhů a informací mezi stranami v souvislosti s obsahem a vyjednáváním této smlouvy. Strany prohlašují, že nečiní žádných vedlejších ústních ujednání ani příslibů.
6. Tato smlouva se řídí výlučně českým právem a případné spory z ní budou rozhodovat výlučně české soudy s místní příslušností soudu stanoveného podle zapsaného sídla Agentury.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou identických stejnopisech v českém jazyce podepsaných oběma účastníky a majících sílu originálu, z nichž po jednom obdrží každý účastník.
8. Od této smlouvy lze odstoupit pouze způsoby a za podmínek v této smlouvě stanovených, tuto smlouvu nelze vypovědět.
9. Tuto smlouvu schválila ~~rada/~~ zastupitelstvo obce/~~městys/města~~ Babylon.

Hodiny



Příloha č. 1 – Rider (Technické a organizační podmínky, Technický rider)

Příloha č. 2 – Seznam obchodních partnerů a sponzorů

Příloha č. 3 – Občerstvení Umělce a Osob

Příloha č. 4 – Repertoárový list

V Praze dne _____

V Babylonu dne 29.4.2025

Agentura:



SHOWTIMECOMPANY s.r.o.

 jednatel společnosti

Pořadatel:



Obec Babylon

Pavel Bambásek, starosta obce



Příloha č. 2 Smlouvy o zajištění uměleckého vystoupení

Seznam obchodních partnerů a sponzorů

PIVOVAR SVIJANY a.s.

Cargologix s.r.o.

ESTAV.CZ





Hodiny



Příloha č. 3 Smlouvy o zajištění uměleckého vystoupení

Občerstvení Umělce a Osob

Prosíme Pořadatele, aby na své náklady zajistil níže uvedené občerstvení pro Umělce a jeho doprovod (Osoby) – celkem pro 8 osob:

Šatna:

Káva, čaj, cukr, případně varná konvice
6x ks (1,5l) vody neperlivé
2x ks vody jemně perlivé
2x Cola cola (2l), 1x Coca cola light (2l),
2x juice (1l)
5x redbull
1x Sekt Bohemia Demi
10x pivo
1x bílé víno
Plastové kelímky, příbory, talíře, ubrusy

Podium:

10x voda neperlivá 0,5l v PET lahvích

Jídlo:

Teplé jídlo celkem pro 8 lidí a/nebo obložená mísa (2x zeleninová, 2x sýrová a 2x šunková mísa), pečivo



Příloha č. 4 Smlouvy o zajištění uměleckého vystoupení

Repertoárový list

AUDIO-ÚVODNÍK (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

INTRO (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

JÍZDNÍ ŘÁD (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

SIGNÁLY (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

WHATEVER IT TAKES (Imagine Dragons)

S TEBOU (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

DÍVEJ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

ZATÍMCO SPÍŠ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

NEZAPOMEŇ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

TANČÍM (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

JEN ŘEKNI (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

VADÍ NEVADÍ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

NEBUDU V KOUTĚ STÁT (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

ZE DNA (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

STMÍVÁNÍ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

HOLLYWOOD HILLS (Sunrise Avenue)

SOUHVĚZDÍ (Hudba a text: Tomáš Sehnal / Interpret: Hodiny)

FOLLOW YOU (Imagine Dragons)